

# BONERIANO

Felis  
Dia di Prensa

EDITOR:  
Bonaire Communication Services N.V.

Djabièrnè 1 Sèptèmber 2023 | Preis: \$1.25

# LISEO SIN AWA

PLASA MACHI MIMI



*Un sitio ku ta trese hopi memoria . Ta trata aki di plasa Machi Mimi ku entretantu tin e status di monumento. Machi Michi su nòmber original tabata Bernabé Dominga Everts. Un sitio ku awendia ta hopi uzá pa entre otro sinta i kombersá i sosialisá. Machi Mimi a nase dia 12 di yüni 1892 na Boneiru i ta un di e personanan ku sigur a bai den historia komo un persona destaká.*

CHANGAN AUTO



MD201 CARGO BOX

[/dabboussimotors](#)



xerox™



OBERSI  
ELECTRONICS  
BONAIRE

MANTENE BO  
VEHIKULO OF  
EKIPO DEN  
KONDISHON  
KU PIESANAN  
KUMPRA NA NAPA

NAPA

## Anochi di informashon di e Kadena di Imigrashon pa dunadó di trabou

Bo tin mester di un pèrmit di trabou pa un trahadó estranhero? Kua kondishonnan abo i bo empleado mester kumpli kuné? Kiko ta un dunadó di garantia? Ku plaser e partnènan di e kadena di imigrashon ta kontestá e preguntanan aki i otro preguntanan. Abo mes tin pregunta? Bo por hasi esaki di biaha.

**Fecha:** djaweps 7 di sèptèmber (hulandes i ingles)  
djaweps 14 di sèptèmber (papiamentu i spañó)  
**Ora:** 19.30 – 21.30  
**Lugá:** Sala Cacique na Plaza – Bulevar Julio A. Abraham 8o na Playa

Mèldu via meil: [louis.coppen@rijksdienstcn.com](mailto:louis.coppen@rijksdienstcn.com)

### Organisashonnan ku ta partisipá:

- Asuntunan Sosial i Empleo (SZW)
- Koninklijke Marechaussee (KMar)
- Kuerpo Polisial Hulanda Karibense (KPCN)
- Servisio di Imigrashon i Naturalisashon Hulanda Karibense (IND CN)

## Un tradishon ora nan ta riba nos isla Sòldánan a duna `Mangrove Maniacs` un man

**KRALENDIJK**— Manera a bira un kustumber na momentu ku di bishita, nan ta kumpli ku tarea pa komunitat. Tradishonalmente esaki ta nifiká duna un man na e fundashon `Mangrove Maniac`s ku ta okupá nan

mes ku entre mantenshon i plantamentu di palu di mangel. E sòldánan a yuda koba i habri kanalnan pa awa por sirkulá i yega mas fásil na e palunan di mangel. Ta un trabou basta intenso i pisá.

Fotonan di Mangrove Maniacs.



## Con Dulce Services N.V.

ta buska

### - 2 metselaar

Mas inf por yama tel #

**795-7545**



## Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djárason 30 te Djaweps 31 Ougùstùs 2023  
Leve te parsialmente nublá i awe chènss pa un áwaseru

Ta leve te parsialmente nublá i awe tin chènss pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 34°C, e temperatura mínimo mas o ménos 28°C. E bientu ost ta predominantemente moderá, aproksimadamente forsa 4.

Altura di ola: aproksimadamente 1.5 m (4-6 pia).

\* Altura di ola válido pa laman grandi

# LISEO SIN AWA

**KRALENDIJK-** Liseo Boneriano for di djárason 30 di ougùstùs ta sin awa. **BONERIANO** ta disponé di informashon ku e skol situá na Kaya Amsterdam tin problema ku lèkmentu di awa bou di tera. Geren-sia di e skol a disidí na sera

awa lokual ta preokupante pa algun mayornan.

“Den pousa ta habri e awa pa e muchanan bai wc. E situashon aki no ta higié-niko pa e alumnonan. Mi yu mester wanta pishi te den ora ku tin pousa pasombra ta sera e awa ora tin lès”, un

mayor hostiná a bisa.

Segun fuentenan ligá na Liseo Boneriano for di djárason despues di mèrdia a sera awa i ta habri esaki un ratu so. Konsekuen-temente no por usa kuler, tampoko laba man durante dia. Tambe ta surgi e situ-

ashon ku un alumno ta hasi su nesidad apesar ku no tin awa, pues no por hala e wc.

E skol tin 600 alumno i un kantidat basta grandi di trahadó. Lógikamente un situashon den kua no tin awa na e skol ta lanta pre-gunta i preokupashon. Ta kuestioná e echo ku no a pone un wc portátil ku por a aliviá e problema tempo-ralmente.

“Si nan sa ku tin proble-ma dikun no a para skol? Por a stòp lèsnan te ora haña e problema i solu-shoná esaki”, otro mayor ta kuestioná.

**BONERIANO** komo medio di komunikashon responsabel a tuma kontakto ku Barbara Sol. E ta direktor di e unidat Liseo Boneriano. E ta splika ku tin awa na e skol pero pa motibunan di prekoushon tin bia tabata sera e awa.

“Tin bia, un ratu so nos tabata sera e awa. Nunka mas ku 10 minüt”, el a sp-lika. Esaki segun Sol su sp-likashon, tabata nesario den e situashon. Nan taba-ta sospechá ku tin un pipa ku ta lèk awa. Pa evitá ku e skol ta haña un faktura di awa sumamente haltu nan mester a trata na resolvé e problema. “Esaki ta e motibu pa e atendé e situashon urgentemente”, el a amplia.

Sol ta suprayá ku e situ-ashon nunca tabata di tal magnitud pa stòp lèsnan di tuma lugá. E ta bisa ku e situashon tabata bou di kontrol i na un manera bon kalkulá tabata sera awa komo medio di prekoushon i pa solushoná e problema. “Na e momentu aki nos ta kere ku nos a diskubrí na unda awa ta lèk. Nos no ta sigur pero probablemente nos a diskubrí e problema”, el a agregá.



*Sekretario di Estado van Rij:*

## Adaptá sistema di impuesto awor

**KRALENDIJK** -- Sekretario di Estado di finansa, van Rij, ke trese kambio den e sistema di impuesto riba 30 pun-to entrante promé di

yanüari. Sí esaki ta bai sosodé tambe, ta depen-dé di e komishon di fi-nansa di Tweede Kamer ku djárason ta disidí sí e proposishon di lei di e

plan di impuesto pa isla-nan BES 2024 ainda no keda deklará kontrover-sial.

Ku bista riba esaki, van Rij den un karta na

Tweede Kamer, a enfatisá ku ta bon pa ehekutá e adaptashonnan i me-horashonnan awor.

E sistema aktual ta datá di promé di yanüari 2011. For di e tempu ei no a hasi kambio riba al-gun punto pa solushoná puntonan problemátiko ku a bini dilanti den e ehekushon.

E sistema fiskal riba islanan BES riba liñanan

prinsipal ainda ta meskos ku na 2011 i ta kontené un kantidat di stipulashon i parti ku mester mehorá, segun e sekretario di es-tado.

Puntonan di salida pa e kambionan ta e lista ku van Rij a manda Tweede Kamer na mei. Kua ta e partinan di esaki den e proposishon di lei, mester sali na kla riba Prinsjes-dag.



**Jiaxing Supermarket B.V.**

ta buska

**- magazijn-beheerder**

- mester tin werkervaring

Mas inf tel # **795-2115**

## Stipulashon diseño di presupuesto 2024

KRALENDIJK -- Dia 30 di ougùstùs Entidat Públiko Boneiru durante un reunion di Kolegio Ehekutivo, a stipulá e diseño di presupuesto 2024 i dia awe 1 di sèptèmber ta present'é na Konseho Insular pa aprobashon. E prosedimentu akí un biá mas ta konsekuensia di e pasonan importante ku Entidat Públiko Boneiru a pone durante e añanan tras di lomba den direkshon di un maneho finansiero duradero.

E diseño di presupuesto ta un presupuesto di mas aña, di manera ku e konsekuensianan finansiero di e maneho aspirá i efekto di e invershonnan ta visibel atraves di vários aña.

E diseño di presupuesto ta balansá pa aña 2024 i pa e añanan 2025 te ku 2027 i ta suma 88 mion dòler i ta

sigui e liñanan grandi di e akuerdo di koalishon 'Huntu ku kurason pa hende'.

Banda di ehekushon di e tareanan regular, Kolegio Ehekutivo ta pone énfasis riba kombatimentu di pobresa pa medio di redukshon di kosto di bida ku transporte públiko, mehorashon di infrastrukutura, eliminashon di mantenshon atrasá di kaminda, duna atenshon na maneho di awa i sòru pa disponibilitat di bibienda pagabel.

Banda di esaki, Departamento di Agrikultura, Krio di Bestia i Peska, LVV, ta bai konstruí infrastrukutura manera stal pa bestia i greenhouse, ku kunukeranan por hür pa di e manera akí oumentá produkshon lokal di kuminda.

Mas aleu a inkluí espasio den e diseño di presu-

puesto pa inovashon atministrativo i fortifikashon di forsa di ehekushon.

Anteriormente dia 10 di ougùstùs a presentá e diseño di presupuesto na Kolegio di Supervishon Finansiero, Cft, ku a emití un konseho tokante esaki. Meimei di luna di òktober a plania un reunion di Konseho Insular, kaminda Konseho Insular ta bai tuma un desishon tokante e diseño di presupuesto.

Manera e último añanan ta kustumber, e aña akí tambe a base di e diseño di presupuesto a traha un presupuesto den un solo bista. Ta publiká esaki na mes momentu ku e diseño di presupuesto riba wèpsait di entidat públiko Boneiru ([www.bonairegov.com](http://www.bonairegov.com)), despues di su presentashon na Konseho Insular.

## Kon atendé ku molèster severo debí na calor

Na Boneiru klima ta basta konsistente sinembargo tin periodo durante aña ku ta hasi mas calor ku normal. E temperatura haltu kombiná ku falta di humedat por kousa diferente problema di salú spesialmente ora ta trata di un periodo largu ku e calor ta eksesivamente anormal. Por papia di un ola di calor.

E tin su efekto riba hende i bestia. Riba hende e tin efekto spesialmente riba e personanan ku un enfermedat króniko manera, diabétis, preshon haltu, kanser, asma, pero tambe esnan ku nan trabou ta físikamente pisá i pafó.

Otro grupo di riesgo ta hende grandi, baby, muchanan chikitu, hende ku sobr'e peso i obesidat. Nan ta kore riesgo pa haña problema di salú durante e dianan mas calor di aña òf durante un gòlpi di calor.

Durante di dianan di calor eksesivo òf ora keda pa un tempu largu den solo, nos kurpa ta soda mas ku normal, ta pèrdè mas líkido ku normal i esaki por tin komo konsekuensia ku nos no ta kuminsá sinti bon. Ora ta papia di no sinti bon ta referí na doló di kabes, kabes ta bira, gana di saka, kai flou i te asta un `stroke` debí na e kondishon severo di calor.

Ataka di calor, esta un molèster severo debí na calor, ta un kondishon hopi delikado kaminda ku e kurpa a stòp di soda. E temperatura di kurpa ta sigui subi mas ku 40 grado selsius i ta perhudiká e sentro di control ku ta regulá e temperatura korporal. E sentro di ta situá den nos serebro.

Síntomanan ku un persona ta presentá ta entre otro su kurpa ta bira kayente, su kueru ta kòrà i seku, ta hala rosea lihé, su kurason no ta funshoná muchu bon mas, su mente ta bira konfuso, tin posibilidat di diarea i e por saka.

Den kaso di `heatstroke` e persona tin riesgo di haña daño serebral i hasta por bira fatal. Kiko pa hasi den kaso di un `heatstroke`?

Buska asistensia médiko mesora i tene e persona trankil i den fresku. Los pañanan for su kurpa i fria e kurpa ku entre otro sèrbètè/paña muá (ku awa friu òf di kranchi). Por pone eis òf `icepack` bou di brasa, garganta, lomba, riba stoma i òf meimei di e pianan. Si persona ta konsiente lag'e bebe awa no muchu friu. Laga e persona drumi plat i hisa su pianan. Durante e dianan aki, Boneiru ta eksperensiendo un calor eksesivo ku por tin efekto riba salú di hende i bestia i pa kual motibu ta konsehá pa evitá di ta pafó den solo entre 11:00 ku 2:00 di mèrdia ku ta e orario ku solo ta mas fuerte. Bebe hopi líkido durante dia i limitá aktividat físiko den e orarionan mas calor di dia. Pone èkstra atenshon riba muchanan i adulto mayor pa nan ta bon hidratá i den kaso di malestar òf problema di salú buska asistensia médiko via dòkter di kas òf promé asistensia.

## Kuerpo Polisial ta atvertí pa sèkstorshon

KRALENDIJK -- Den e temporada tras di lomba, e departamentu di krimen sibernetiko di Kuerpo Polisial Karibe Hulandes a risibí vários notifikashon tokante sèkstorshon.

Sèkstorshon ta chantahe ku un potrèt òf vidio ku tendensia seksual di e víktima. Esaki por ta un potrèt òf vidio sunú di e víktima, pero e por ta tambe imágen di webcam ku ta adaptá di tal manera ku ta muestra manera ku víktima ta teniendo relashon ku un menor di edat, pa asina por chantagiá ku ponementu di esaki online.

Esun ku ta chantagiá mayoria biá kier sèn òf mas potrèt, òf vidio pikante di e víktima. Hopi biá ta trata di potrèt òf vidio hòrtá via medio sosial, mail, dor di tuma over un webcam, òf dor di hòrta aparatonan. Pa sèkstorshon por hasi denuncia.

Loke por hasi kontra sèkstorshon ta no reaksioná riba e menasanan. Na

momentu ku hasi loke pidi, e persona por sigui chantagiá bo. No ta un garantia ku e chantahe ta stòp ora bo hasi loke pidí bo.

Kolekshoná mas tantu prueba posibel, esaki por yuda sí bo bai polis mesora òf despues. Saka mas tantu `screenshot` posibel di e mensahenan ku risibí.

Si tin algu fèrfelu di bo online, saka `screenshot` di esaki i sòru ku e adrès di wèpsait, e URL, ta visibel. Delete i blòkia e persona tur kaminda.

Sí a topa bo potrèt online, e ora ei tuma kontakto mas lihé posibel ku e wèpsait ei. Hopi biá te abou riba e wèpsait ta haña un lenk pa bai na `help`, `abuse`, òf `contact`.

Splika den e mail ku por mira un potrèt di bo riba e wèpsait i ku bo no a duna pèrmit pa pone ei riba.

Paga tinu, mayoria wèpsait ta na Ingles, pues ta mihó pa skirbi e mail na Ingles i notifiká polis via [cybercrime@politecn.com](mailto:cybercrime@politecn.com)

Tep pa prevení sèkstorshon ta entre otro kompartí informashon privá lo ménos posibel online. Protehá bo profil di medio sosial kontra deskonosí i instalá otro konfigurashon di privasidat bon.

Bou di esaki ta kai tambe sigurá bo potrètnan.

Usa un nòmber falsu na lugá di bo mes nòmber riba wèpsait di date òf di profil. Esaki ta hasié difísil pa estafadónan por haña sa bo identidat i pa yega na bo famia, amigu òf bo koleganan.

No aseptá petishon pa amistad, òf petishon pa sigui bo `follow request` di personanan ku bo no konosé.

No klek sin mas riba lenknan i no habri anekso, si bo no konosé esun ku a mand'é bon, òf si bo ta ferwagt di risibí un anekso. Indiká bo límitenan klaramente, por ehèmpel ku bo no ta manda potrèt sunú. Bisa nò na petishonnan na kua bo no ke partisipá.

# NA KAMINDA PA ELEKSHON HULANDA 2023

## Presidente di Parlamento Vera Bergkamp no ta regresá

**DEN HAAG** – E presidente di Tweede Kamer, Vera Bergkamp, despues di novèmber no ta regresá komo Parlamentario. Riba X, anterior Twitter, e ta bisa ku e no ta pone su mes eligibel.

Bergkamp tin 11 aña den Tweede Kamer pa D66. Desde mart 2021 e ta presidente di Parlamento. Na su presidensia tambe pues ta yega un fin despues di elekshon.

Den un splikashon, Bergkamp ta skirbi ku awor ta kuminsá un fase polítiko nobo. “P’esei mi ta haña ku awor ta tempu pa algu nobo.”

Bergkamp ta agregá

ku ya for di 26 di yùli el a laga su partido sa ku e no ta regresá. E ta enfatisá ku el a bira presidente den un tempu turbulento i ku bou di su guia a invertí mas den e sosten na miembronan di Tweede Kamer.

Bergkamp a indiká ku traha na e siguridat sosial awor ta haltu riba agènda i ku e ta importante pa tuma kehonan kontra ámtenarnan tokante esfera di trabou insigur na serio. Serka señalnan serio, meskos ku kualke organisashon, esaki mester por kondusí tambe na un investigashon independiente.

E último parse un indikashon na e investigashon

ku e direktiva diario di Tweede Kamer a inisiá na posibel komportashon indeseá dor di eks presidente di Parlamento Arib. Na e manera riba kua e direktiva diario, prinsipalmente Bergkamp, ta atendé ku e investigashon, a bini hopi kítika for di tur skina.

Den su splikashon, Bergkamp ta muestra tambe ku e konfiansa den política ta hopi abou ku esaki ta hasié doló, pasobra e ta mira ku Parlamentarionan ta traha duru, ku amor pa e contenido di e trabou.

Bergkamp ta agregá ku no por nenga e kítika. Despues ku a skùif e frontera pa loke ta trata e for-

manan di atendé den e debate pa hopi aña, finalmente huntu a hala un strepi.

E ta pidi pa un refleksion profundo i adaptashon mas aleu di nos kultura i sistema di traha. E ta spera ku e siguiente Parlamento ta duna espasio pa esaki.

Promé ku Bergkamp a

bisa presidente, komo Parlamentario entre otro e tabata hiba palabra tokante kuido duradero i derecho di famia.

Pa esaki e tabata presidente di e organisashon di interes COC i direktor di Banko di Seguro Sosial.



### Skùifmentu polítiko den enkuensta

## Omtzigt virtual riba 31 asiento i CDA riba tres

**DEN HAAG** – Faltando ainda 12 siman pa yega e elekshonnan di Tweede Kamer, un enkuesta di I&O Research ta muestra riba skùifmentu polítiko. Sí



puntra hendenan awor riba ken nan lo vota, segun e ofisina d investigashon, Pieter Omtzigt, ku su partido nobo Nieuw por sali riba 31 asiento i ku esaki den un tiru ta bira e partido di mas grandi.

E partidonan demisionario di Gobièrnu den e enkuesta tur ta baha na asiento, kaminda CDA ta riba un bahada históriko di tres asiento. Aktualmente e partido tin 15 asiento.

D66 lo baha di 24 asiento den Tweede Kamer awor

pa shete. VVD, pa hopi aña e partido di mas grandi den Parlamento, ta riba 22 asiento, kompará ku 34 asiento aktual. Serka ChristenUnie e pèrdida ta mas chikitu, di 5 pa 4.

BBB durante e último elekshonnan di Parlamento ainda e ganadó di mas grandi, segun e investigashon di I&O Research lo resultá na 13 asiento, hopi mas ménos ku e 21 asiento di e anterior enkuesta di 17 di yùli. E koperashon nobo entre GroenLinks i PvdA, bou di

guia di Frans Timmermans, lo sali riba 28 asiento. Esaki ta 11 mas ku e partidonan huntu tin den Parlamento.

Sí awe bo puntra e hendenan, e partido nobo di Omtzigt pues den un tiru ta bira esun di mas grandi. Pero e elekshonnan ta te aki tres luna numa.

E periodo ku ta bini partidonan ta bai bini ku nan programanan di elekshon i debate den kua e lidernan polítiko ta bai defendé nan partido.

Votadónan ainda por

kambia di opinion.

Na inisio di sèptèmber tabatin e promé enkuesta di I&O Research i tambe un enkuesta di Ipsos/EenVandaag.

Despues tambe a midi e promedio den De Peilingwijzer.

Un kos ta sigur, e paisahe polítiko na Hulanda ta keda seriamente sakudí ku e binida di Pieter Omtzigt i esaki ta pone un preshon fuerte riba un partido ku realmente mes no ke bira e partido di mas grandi.

### Debí na mal kontentu tokante Annabel Nanninga

## Seis prominente di JA21 ta bai

**DEN HAAG** – Seis prominente di miembro di JA21 ta bandoná e partido debí na mal kontentu tokante e ko-fundadó, Annabel Nanninga. Resientemente el a anunsiá ku tòg e ke bira Parlamento. Esaki ta kontra di e seisnan, bou di kua Parlamentarionan

Europeo, Rob Roos i Rob Rooker.

Den un karta nan ta skirbi ku hopi desapunto nan a tuma nota di un entrevista na radio den kua Nanninga a anunsiá su ambishon nobo. Tambe durante e entrevista e tabata denigrante kontra miembronan kítiko

di e partido.

Nanninga ta presidente di frakshon di JA21 den Eerste Kamer i den Konseho di Munisipio di Amsterdam. Esnan ku a sali ta muestra ku resientemente e reunion general di miembro a ekspresá kontra e akumulashon di djòp via

funshonnan dòbel.

Aparte di e dos Parlamentarionan Europeo, tin nòmber tambe di kuater eks miembro di Parlamento bou di karta. E seisnan ta konkluí ku e demokratisashon interno i profesionalismo di e partido a frakasá.

Ya pa hopi tempu tin intrankilidad den JA21, Na mart miembronan a skirbi den un karta na e direktiva ku nan ta preokupá tokante e grado di demokrasia dentro di e partido. E karta akí tambe tabata firmá pa e dos Parlamentarionan ku a bandoná e partido.

# Kolegio Ehekutivo i Gabinete di Gezaghebber ta muda

**KRALENDIJK**  
-- Durante wikènt di 3 di sèptèmber, Kolegio Ehekutivo i Gabinete di Gezaghebber ta muda pa e edifisio na Kaya Grandi 30.

Djabièrnè 1 i djaluna 4 di sèptèmber, Kolegio Ehekutivo i Gabinete di Gezaghebber, ta será pa servisio públiko. E dos dianan akí no ta posibel tampoko pa hasi peti-

shon pa deklarashon tokante kondukta, VOG, òf pa buska esaki. Sí ta posibel pa hasi petishon pa VOG, mandando un email na VOG-Bonaire@BonaireGov.com

Durante e siman akí ta posibel solamente dia 7 di sèptèmber pa tuma e VOG, en konekshon ku Dia di Boneiru. E oranan regular ta keda djamars i djáragon di mitar di nuebe pa 11'or di mainta i di 2'or pa 4'or di atardi.

Ofisina di Kolegio Ehekutivo i Gabinete di Gezaghebber na Kaya Grandi 30 ta aksesibel via e entrada ku ta keda na e sitio di stashoná outo den Centrumgebied. E orarionan di bishita no ta kambia, pues di djaluna

pa djabièrnè di mitar di nuebe pa 11'or di mainta i di 2'or pa 4'or di atardi.

E mudansa ta nesario pa motibu di estado di e edifisio di ofisina aktual na Plasa Wilhelmina. E ubikashon nobo temporal ta pa garantisá siguridat di empleadonan i bishitantenan.

Ta bai restorá e edifisio aktual ku komo meta pa rekuperá e edifisio karakterístiko monumental. E edifisio impreshonante situá den kurason di Playa, ta un patrimonio kultural.



## VERHUISD

 **Kaya Grandi 30**  
**Kralendijk**

## Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70  
Flamingo TV kanal 23

### Djabièrnè 1 Sèptèmber 2023

12.00 Herensia:	Sergio Winklaar
13.00 Aki Boneiru:	Sur Stella
14.00 Herensia Korsou:	Emiliano Ciriaco Daal
15.00 BAPA:	Wendell Heesbeen
16.00 Aktualidat:	Norbert Tadema
17.00 Aki Boneiru:	Nurca 'Noebby' Araujo Nuñez
18.00 Herensia:	Pancratio Benito Cicilia
19.00 BAPA:	Serapio H Pop 2
20.00 Herensia Korsou:	Rastamoses
21.00 Aki Boneiru:	Investigashon arkeológiko amerindio Amboina
22.00 Herensia:	Norman Aguedo Lourens
23.00 BAPA:	Wilbert Genaro Pourier

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.

E programashon aki ta ripití pa 24:00.

 **Bonaire.tv**  
Historia | Kultura | Naturalesa

## JRA Schoonmaakbedrijf B.V.

ta buska

## - 2 koeltechnicus

Mas inf tel # **785-9041**

## KEN ÒF KIKO TA BO DIOS FALSU?

“Pone boso mente riba e kosnan djariba, no riba e kosnan ku ta riba tera.” Kolosensenan 3:2(BS)

Ta parse manera ora un hende yega den klas di eksámen, tur kos mester hala un banda. No tin mas tempu pa Dios, no por bai sirbishi. Nos ta lubidá ku ta Dios ta duna sabiduria.

Tempu mi tabata bai Akademia Pedagógiko, temporada di éksamen, mi tabata keda kas pa studia. Pero esei no a sosodé, mi tabata drumi òf wak televishon.

Deporte ta otro dios falsu. Djadumingu ta e dia popular pa hunga òf bai wak deporte. Televishon ta e dios falsu mas popular ku deporte. Nos por gasta oranan sintá dilanti di televishon, un novela tras di otro. Pero no tin tempu pa lesa nos Beibel.

Artistanan ku bida inmoral ta bira nos dios. Por sigui nan riba tur sorto di medio sosial. Ta bisti i papia meskos ku nan. Mi por sigui menshoná hopi mas ehèmpel.

Pero sa ku Dios ke nos lealtat. El a krea nos pa ador'É i sirbiÉ.

Dia mi a disidí ku mi no ta laga estudio stroba mi di bai sirbishi, ni di sirbi Señor, mi a haña un goso i pas profundo.

Tur kos lo pasa un dia pero loke nos a hasi pa Señor esei so lo bal den eternidat.

Mateo 6:24 ta bisa: “Ningun hende no por sirbi dos shon; pasobra òf e lo odia esun i stima e otro, òf e lo ta leal na esun i despresia e otro. Boso no por sirbi Dios i rikesa.”

Unda bo prioridat ta?

Marilyn Paula de Asmah  
**Produkshon PGM**

# Di un rotònde (III): Pregunta 1

**Pa: Auke van der Berg**

**KRALENDIJK** – Na kontestamentu di e promé pregunta, e investigadónan ya tabata sa ku e lo bira un dia largu. Pregunta 1: Kua prosedura interno a sigui pa finalmente yega na e formulashon di tarea, e diseño, destaho i ehekushon di e rotònde.

‘Mesora esaki ta un di e preguntanan di mas difísil pa kontestá, pasobra nunca

nos a haña e informashon pidí tokante e struktura di e organisashon R&O. Te ku dia di awe ofisialmente nos por a stipulá ken tin mandato, kiko ta e deskripshon di tarea di e trahadónan i kiko ta e struktura dentro di R&O.’

Sin duda Cactus un ratu a evaluá pa pone e hacha abou. Pero e chimenea na kas tambe mester huma.

Henter e biramentu rònt di e rotònde ta kuminsá ku e trahamentu di un plan di proyekto pa pone infrastruktura rònt di e skolnan Kolegio San Luis Betran na Rincon, Skol Amplio Papa Cornes na Nort Saliña i Kolegio Rayo di Solo/Kolegio Strea Briante na Antriol. E plan di proyekto akí tabata nesario pa e petishon di finansa serka e ministerio

di infrastruktura i maneho di awa.

Dia 19 di ougùstùs 2019 e ministerio di infrastruktura i maneho di awa ta bai di akuerdo. E suma aprobá ta USD 3.359.400,--. E investigadónan ta indiká aki nan ku den e plan di proyekto e rotònde na promé instante tabata pintá mas grandi.

Awor ku e plaka tei, ta sigui e trayekto di destaho. Durante e promé rònt parse ku e kompanianan tabata haltu. Ta mira kaminda por ekonomisá i esaki ta logra.

‘E parti e ekonomisashon riba tur tres e parselanan. Den parsela 1 ta hasi e rotònde mas chikitu, ta saka e sitio di parker afó i ta ekonomisá den entre otro e fundeshi i konstrukshon duru i sierto aspektonan di e diseño.’

**Ehekushon**

‘Pa por duna un kontesta kla na esaki, nos ta sigui i nos ta pasa den henter e proseso di dunamentu di enkargo. Despues di e inskripshon inisial ku tabata muchu haltu, na konseshon di e proyekto a pinta e rotònde mas chikitu. Aina no a elaborá e di dos pintura. Dor di pint’é mas chikitu a ekonomisá sufisiente pa keda dentro di e presupuesto.’

Ya pronto e ta bira un kos bruá. No tabatin konsulta ku por ehèmpel e empresanan di utilidat, ku e konsekuensia ku mester a keda drecha kos na e pinturanan.

CEC te despues numa di e proseso a keda enbolbí na e di tres pintura na indikashon di e komentaronan di e kompanianan di utilidat. E pintura di e rotònde ketu bai te asta no ta kumpli conforme e reglanan di e empresanan di utilidat i dor di esei na e di kuater pintura a trasladá e rotònde.

Ta reuní hopi i de bes en kuando e esfera ta bira iri-

tante: ‘Siman pasá a resultá ku WEB no ta komprondé e asuntunan ku e infrastruktura bou di tera i posibel solushon kompletamente. Dor di esaki ta originá iritashon serka ámbos partido’.

Finalmente a haña un alternativa pa loke ta trata hasimentu mas chikitu di e rotònde ku esun original i pa loke ta trata lokalidat mester skùif algu mas pariba pa asina WEB krea un situashon aseptabel.

**Trabou ta kuminsá**

Na e lokalidat Tras Montaña ta pone e diseño. Ku trùk i kòntainer ta kore rònchi.

Trèker i trùk di karga tambe ta partisipá na e tèst. E ta un bunita djasabra mèrdia.

Na òktober 2020 Kolegio Ehekutivo ta duna enkargo pa ehikutá e rotònde kombertí mas chikitu. Promé ku dianan di fiesta di pasku mester ehikutá e rotònde.

Djis promé ku fakansi di pasku, e promé kapa di asfalt tabata riba e rotònde. E ora ei ta drenta un keho di Curoil. E trùknan di karga di e empresa parse no por bini keda ku e rotònde. Un mididó di tereno mester bin wak, e manager di proyekto di R&O ta disidí.

Despues di fakansi di pasku ta para e trabounan. No tin ningun karta òf anotashon di esaki disponibel, e investigashon ta indiká.

Pa un laiko ta poko straño pa mira kon por ehèmpel ta informá den parsela 1 ta hasi e rotònde mas chikitu.

Ta manera: ‘Bo ta hasi kompra, pero ora bo yega kas bo a lubidá algun kos. Mensioná numa lechi, keshi raspá i un rotònde mas chikitu’.

Mira: <https://bonairegov.com/bestuur-organisatie/openbare-stukken>.

## Diferente prosèsverbal pa violashon den tráfiko

**KRALENDIJK** – E último dianan agentenan di Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, a duna diferente prosèsverbal pa violashon di lei di tráfiko. A duna entre otro tres prosèsverbal pa manehá sin reibeweis bálido, dos prosèsverbal pa manehá sin seguro bálido, dos prosèsverbal pa manehá sin hèlm bistí, un prosèsverbal pa manehá sin faha di seguridat bistí, un prosèsverbal pa uso di telefòn tras di stür. Tambe a duna un prosèsverbal pa manehá sin reibeweis i sin seguro bálido, dos prosèsverbal pa manehá sin hèlm bistí, sin reibeweis i sin seguro bálido i un prosèsverbal pa manehá sin hèlm bistí i sin seguro bálido.

## Regalo pa STINAPA

*Presentashon di gutu den klas ta hopi gustá. Siña tokante di un piská asina bunita i importante, ta interesante. Alumnonan di grupo 4 di Kolegio Rayo di Solo, a entregá un mapa ku gutu kolorido komo regalo na STINAPA.*

The image shows a woman in a blue shirt holding a certificate that says 'Bedankt Stinapa! Van groep 4A en 4B'. Behind her is a large screen displaying a colorful fish and the text 'Dankje wel!'.

## NOTA INTERNASHONAL

# `Burger King` dilanti korte

Washington DC--Burger King mester responsabilisá su mes den korte pa su potènan di `Whopper`. E hamburger di karni ta parse mas grandi den komersialnan ku loke e ta realmente, klientenan indigná di e kadena di `fast food` ta bisa.

Segun fiskalnan, `Whopper` ta parse 35 porshento mas grandi ku e imágen di Burger King. Ademas, e lo kontené solamente mitar di karni ku loke ta propagá. E karni ta sali for di banda di e pan.

E kompania na su turno

ta nenga e akusashon. E propaganda lo ta eksaktamente loke e restorant ta sirbi e klientenan e mesun, Burger King a bisa den un komunikado. Un hues Merikano a disidí ku e kaso mester bini dilanti pa motibo di e posibel engaño di kliente. No ta promé bia ku un restorant `fast food` na Merka mester presentá dilanti korte. Klientenan di McDonald's i Taco Bell tambe a demandá e kompanianan pa anunsionan den kua e plachinan ta parse hopi mas dushi i bunita ku loke e kliente ta risibí.



*Pa deshasí di tomati bieu*

# Tomatina

Buñol --Na e siudat spa- ñó Buñol, tabatin un brin-

gamentu formal. No ta trata di un bringamentu ku man

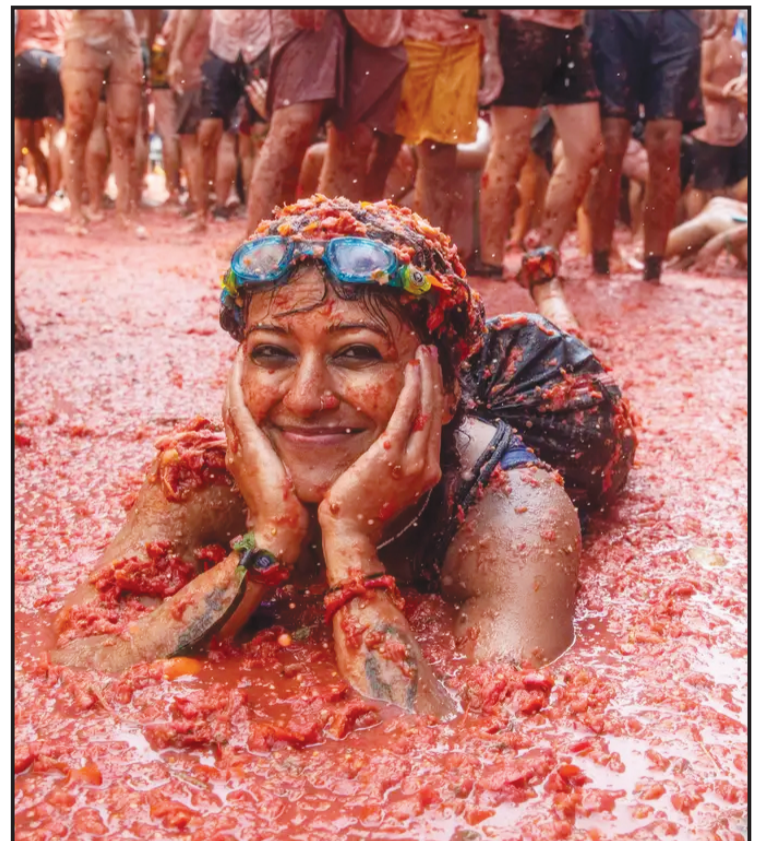
òf arma, sino ku tomati. Esaki ta sosodé tur aña duran-

te Tomatina. Míles di hende for di tur parti di mundu a asistí na e evento anual.

Tomatina a kuminsá den añanan 1940, ora un pelea a kulminá den tiramentu di tomati. Un aña despues, hóbennan a kuminsá imitá esaki. For di e tempu ei, e tradishon a bolbe tur aña. E evento ta inisiá den oranan

di mainta, ora un trùk yen di tomati ta dreña e siudat.

Esaki tabata e kaso atrobe durante e di 76 edishon. Despues e partisipantenan por tira tomatinan bieu, demasiado hechu i di kalidat abou pa un ora riba otro. Ta konsehabel pa partisipantenan bisti brel di landa i tin paña limpi huntu ku nan.



**M.G. Snack**

ta buska

**- hulp-kok**

- mester tin eksperensia den kòki-ayudante

Mas inf tel # **795-2115**





Zorg en Jeugd Caribisch Nederland  
Ministerie van Volksgezondheid,  
Welzijn en Sport

# Duna un mucha un man di sosten

*Bira mayor di kriansa di wikènt*

Mama i papa ta  
traha hopi pa por  
kuida mi. Hopi bes  
mi ta keda mi so  
na kas i no por  
bai futbòl.

**Bo tin tempu  
disponibel den  
wikènt pa  
yuda mi?**



*Ku vários aktividat den luna di sèptèmber*

# Selebrashon Luna di Turismo

**KRALENDIJK** -- For (TCB), a plania diferente selebrá Dia Mundial di di 2 di sèptèmber Tourism Corporation Bonaire aktividat durante henter luna di sèptèmber pa selebrá Dia Mundial di Turismo. Tur aña dia 27 di sèptèmber ta selebrá



Dia Mundial di Turismo. E meta di e dia akí ta pa hasi hendenan konsiente di importansia di turismo den komunidatnan nashonal i internashonal i pa pone énfasis riba e balor ekonómiko agregá di turismo.

For di djasabra 2 di sèptèmber i tur otro djasabra den luna di sèptèmber, tur bishitante ku yega Flamingo International Airport, ta keda saludá ku e ritmo di Boneiru su músika folklórico. Bishitantenan por saka potrèt ku embahadornan lokal, bistí den trahe tradishonal folklórico.

Komo muestra di gratitut, tur bishitante ta risibí un regalo di bon biní komo parti di e programa di krea laso ku bishitante, yamá 'Bonaire Ambassadors'.

Dia 6 di sèptèmber ta selebrá Dia di Boneiru. Riba e dia akí Gobièrnu di Boneiru ta organisá un seri di aktividat i e aktividatnan anual di Bonaire Bikers Club riba henter e isla na honor di Dia di Boneiru ta forma un punto kulminante úniko.

E aña akí dia 23 di sèptèmber, TCB ta organisá un 'Tourism Scavenger Hunt', un paseo di

búskeda dibertido i edukativo den sentro di Playa pa hóbennan di 9 te 12 aña. E evento ta konsistí di vários parada ku desafío eksitante i aktividat plasentero ku e muchanan ku ta partisipá tin ku kompletá pa haña punto.

Resientemente TCB a anunsiá lansamentu di su aktivashon nobo i emoshonante, esta 'Capture Bonaire Photo Contest 2023'. E kompetensia ta dura kuater siman, di 28 di ougùstùs pa 24 di sèptèmber. Dia 26 di sèptèmber ta selektá i anunsiá e tres mihó ganadónan for di tur e potrètnan ku a drenta riba e wèpsait [www.bonaireisland.com/photo-contest/](http://www.bonaireisland.com/photo-contest/)

TCB ta enkurashá tur partisipante tambe pa kompartí nan potrètnan riba medionan sosial i tag @bonaireisland i usa i siguiente hashtagnan: #CaptureBonaire2023 #ItsInOurNature.

Di 23 pa 30 di sèptèmber, Boneiru ta organisá Siman di Buseo den kolaborashon ku PADI, e organisashon mas grandi na mundu pa eksplorashon di oséano i pa sambuyadónan. E evento ta dura un siman i ta enserá un sin fin di aventura pa tantu



## Rijkdienst Caribisch Nederland i Representante di Reino ta felisitá prensa di Boneiru, Sint Eustatius i Saba riba 1 di sèptèmber, Dia di Prensa.

A inisiá Dia di Prensa pa selebrá e prinsipio di libertat di prensa. Prensa liber ta esensial pa demokrasia i un sosiedat ku ta funshoná. Notisia ta un di e biennan públiko i mester balorá esaki. Rijkdienst Caribisch Nederland i Representante di Reino ta sostené un posishon independiente di prensa i organisashonnan di media.



sambuyadó amatùr komo sambuyadó eksperensiá i ta ofresé nan e oportunitat pa eksperensiá Boneiru su naturalesa bírgen i deskubrí e mundu bou di laman yen di variashon. Pa mas informashon bai riba [padi.com/padiclub-bonaire](http://padi.com/padiclub-bonaire). Di 25 pa 30 di sèptèmber, TCB ta organisá su promé konferensia internashonal di turismo, kaminda ta yama bon biní na komersiantenan por mayor, operadornan di tour, agensianan di biahe i partnernan turístiko for di Oropa i Nort Amérika. E konferensia ta un posibilidat pa partnernan internashonal eksperensiá e produkto úniko ku Boneiru tin pa ofresé na su bishitantenan i alabes enkuentronan ku partnernan for di sektor privá.

Banda di esaki, ta un tremendo oportunitat pa nan siña mas tokante Boneiru su strategianan di merkadeo, deskubrí loke Boneiru tin di ofresé pa loke ta trata tantu produkto komo propiedat, topa ku partnernan nobo di e isla i krea oportunitatnan komersial nobo pa e isla.

Dia 26 di sèptèmber, TCB ta organisá un evento di 'Let's Meet & Flamingle Business Speed-date', kaminda e partnernan di e isla por topa potensial i aktual komersiantenan por mayor, operadornan di tour i agensianan di biahe, òf drenta di nobo den kontakto ku nan. Meta di e 'speeddate' komersial akí ta pa partnernan na e isla i partnernan turístiko topa hopi kontakto komersial potensial nobo

i krea partnership ku por yuda stimulá turismo na Boneiru i ku por konduzí na oportunitatnan nobo.

Dia 27 i 28 di sèptèmber, TCB ta organisá su di tres Bonaire Tourism Summit anual ku e tema 'Preservashon di nos prendanan skondí', ku komo meta pa trese partnernan turístiko aktivo huntu pa papia tokante futuro di e isla, merkadeo, konekshon aéreo, merkadeo, strategianan di relashonnan públiko i e último desaroyonan i tendensianan den e sektor.

Ku oradornan prinsipal i oradornan invitá, meta di 'Bonaire Tourism Summit' ta pa sektor turístiko na Boneiru ku tur medio posibel subi bai na e siguiente nivel, pa sigui ofresé i promové e karakterístikanan úniko di e isla.

Di 28 di sèptèmber pa 1 di òktober, Bonaire Hotel and Tourism Association i TCB, den kolaborashon ku e proveedor di edukashon di biña i sertifikashon WTOL Academy i Stichting Vakbekwaamheid Horeca (SVH), ta organisá e promé siman di biña Boneiru, ku komo meta pa mustra e rikesa i diversidat di e industria di biña i promové Boneiru komo un destinashon prominente pa turismo di biña.

E aktividatnan di Luna di Turismo ta kulminá djasabra 30 di sèptèmber durante e evento 'Taste of Bonaire' ku e tema 'Turismo', un tema ku ta enfoká riba turismo i hóbenan.

**capture BONAIRE PHOTO CONTEST 2023**

- TAKE A PHOTO**  
Your best image of Bonaire
- SHARE AND MENTION US**  
@Bonaireisland #CaptureBonaire2023 #Itsournature
- UPLOAD IT**  
[www.bonaireisland.com/photo-contest/](http://www.bonaireisland.com/photo-contest/)
- WIN**  
Great Prizes!

**SUBMIT YOUR PICTURE BEFORE SEPTEMBER 24TH**

**BONAIRE** READ ALL ABOUT THE CONTEST ON:  
[www.bonaireisland.com/photo-contest/](http://www.bonaireisland.com/photo-contest/)

**Payroll Pro**  
HRM

The most complete payroll and HR software in the Caribbean!

Download the mobile app!

[www.payrollprohrm.com](http://www.payrollprohrm.com)

Caribisch Nederland  
Belastingdienst

**2022**  
**Opbrengstbelasting**

**Anunsio pa, entre otro, kompania, fundashon i asosashon**

Mester entrega e kuenta finansiero anual 2022 pa 'Opbrengstbelasting' pa mas tarda **2 di òktober 2023** na Belastingdienst C/N.

**Por entrega e kuenta anual finansiero na tres manera:**

- via di e portal di MijnCN,
- via meil: [balie@belastingdienst-cn.nl](mailto:balie@belastingdienst-cn.nl), òf
- riba papel na e bali di Belastingdienst.

No lubidá ku e direktor òf persona apoderá mester firma e kuenta finansiero anual. Prevení un but dor di entrega e kuenta finansiero anual na tempu.

Lamentablemente no tin mantenshon di lei

# Gobièrnu mes a krea problema di kachó

**KRALENDIJK** -- Lamentablemente no tin mantenshon di lei. Sí for di aña 1998 a mantené e lei korektamente, e ora ei tabatin ménos embaraso indeseá serka kachó i sigur ménos òf ningun insidente real di mordementu. I tambe ménos problema ku kachó ku ta mata kabritu. Ta trata pues di un problema ku gobièrnu mes a krea i tene na bida pa motibu di su aktitut negligente di no sòru pa mantenshon di lei durante tur e añanan akí.

Daisy Coffie di frakshon Coffie den Konseho Insular, a dirigí un karta na Kolegio Ehekutivo, den ku e ta trese su preokupashon pa e problema di kachó. E ta skirbi: “Den e ordenansa insular di 25 di yüni 1998, number 2, remplasando e ordenansa di kachó A.B. 1961, nr. 14, artíkulo 3 insiso 1 i 2, tin pará: Insiso 1: Ta prohibí pa doñonan di kachó laga esakinan sin supervishon riba kaminda pú- bliko, òf riba un tereno ku ta aksesibel pa tur hende. Insiso 2: Kachó ku ta sin supervishon riba kaminda pú- bliko, òf riba un tereno ku ta aksesibel pa tur hende, òf riba un tereno ku un persona ku derecho pa hasi esaki a pone aksesibel, ta keda kapturá pa polis òf pa personanan ku Kolegio Ehekutivo a indiká pa hasi esaki.”

Coffie ta sigui, den artíkulo 12 insiso 2 di e mesun ordenansa tin pará: Esun ku violá loke tin stipulá den artíkulo 3, 8 i 9 di e ordenansa akí, ta keda kastigá ku detenshon di maksimalmente 2 luna, òf un but di maksimalmente 5 mil florin.

For di artíkulo 1, segun Coffie, por dedusí ku un hende ku saka su kachó un ratu pafó di kurá sin supervishon pa hasi su nesidad, ta kastigabel. Tambe tin e kachónan ku ta skapa for di kurá i kachónan supuestamente

sin doño ku ta terrorisá kunukunan i mata bestia di kunukeronan.

Lamentablemente, di akuerdo ku Coffie, no tin mantenshon di e lei akí. Sí for di aña 1998 a mantené e lei akí korektamente, e ora ei lo tabatin ménos embaraso indeseá serka kachó i sigur ménos òf ningun insidente real di mordementu. I tambe ménos problema ku kachónan ku ta mata kabritu. Ta trata pues di un problema ku gobièrnu mes a krea i tene na bida pa motibu di su aktitut negligente di no sòru pa mantenshon di e lei durante tur e añanan akí. Ora ku tin molèster, por sierto ta hopi mas fásil pa pone e kachónan drumi òf pa tira nan mata, pasobra e ora ei mesora a solushoná e problema.

Den artíkulo 477 di Kódigo Penal BES tin pará: Ta kastigá ku un detenshon di maksimalmente un luna òf un but

di promé kategoria: Insiso 1: E persona ku sin ku ta nesario ta kousa doló òf heridá un bestia, ku sin ku ta nesario ta torturá un bestia, òf ku sin ku ta nesario ta hasi daño na salú di un bestia.

Insiso 2: E persona ku sin ku ta nesario, ta keda sin duna e kuido nesario na un bestia ku kompletamente òf parsialmente ta pertenesé na dje i ta bou di su su-

pervishon i ku e ta obligá di duna kuido, Coffie ta skirbi. Den e situashon eksistente na Boneiru ta asina, Coffie ta sigui, ora un kachó sin ku ta nesario ta keda sin haña kuminda i ta desnutrí, den mayoria kaso ta konfiská e kachó akí. Sin embargo no ta kastigá e persona ku a kousa esaki na e bestia i hopi biá dentro di korto tempu e tin un otro kachó atrobe.

## Hopi moveshon neishi di turtuga

**KRALENDIJK** – Aktualmente ta meimei na kaminda di e temporada di neishi di turtuga 2023. Esaki ta nifiká ku algun mainta na Klein Bonaire por bira hopi okupá ku tantu nèishi nobo komo neishi kaminda yunan ta saliendo.

Djaluna mainta tabata un ehèmpel perfekto pa un di e mantanan largu akí pa staf i boluntarionan di Sea Turtle Conservation Center Bonaire (STCB), ku un total di sinku ora i mei na Klein Bonaire.

Tur e trabou duru ta paga momentu ku a haña dos neishi nobo. Un total di dos pista i seis neishi for di kua yunan a sali. Un huésped ku a djòin e grupo di STCB durante patruya di monitoreo di neishi, tabatin suerte di por a mira algun yu ainda saliendo for di neishi.

Di mes e grupo a hasi sigur pa tur e yunan por a yega laman seif. For di e seis neishinan akí, tabatin 577 yu ku a sali seif for di neishi. STCB ta spera nan bèk na Boneiru den futuro.



# OPTENIBEL NA

Kuranderia popular

Natural i spiritual

Un proyekto di Unesco i FuHiKuBo

Ofisina di FuHiKuBo

Ofisina di Extra Del Mar BV



# E AVENTURA DI SÜRNAM (2)

## Malaria

Kos no a bai bon pa e personanan di Kòrsou ku a bai Sürnam. Diferente di e trahadónan kontratá aki a muri komo konsekuensia di malaria. Otronan a regresa enfermo.

A sigui hasi intento despues pa manda trahadó Sürnam. Entre otro na 1869 atrobe, na momentu ku kosecha a frakasá riba e isla aki, debí na falta di sufisiente yobida.

E minister di Kolonia a bisa ku e tabata mira bon posibilidat pa manda e negronan liber pa Sürnam. Pero Sürnam tabatin mal nòmber serka e anterior katibunan. Nan tabata preferá sufri di hamber ku di emigra pa e pais ei.

## Ferokaril

Kuarenta aña despues atrobe a kontratá trahadó pa bai Sürnam. Ta asina ku tabata trahando un ferokaril (trayekto di trein) for di Paramaribo pa e teritorionan na unda tabata saka oro na e riu Boven-Suriname i Boven-Marowijne. E largura total di e trayekto

aki tabata 173 kilometer.

Dos aña promé ya kaba algun desena di trahadó a bai Venezuela pa traha riba un proyekto similar. Na Boneiru tabata papia di trabou den minanan di e siudat Aroa.

Minanan di Aroa ta minanan di koper den estado Yaracuy, Venezuela. Desde aña 1632 tabata eksplotá e minanan aki. Pa algun tempu nan tabata propiedat di e famia di Simón Bolivar.

Bolivar a tras pasá operashon di e minanan pa un kompania ingles pa asina a haña fondo pa finansiá su guera pa independensia di Venezuela.

Pa transportá e materia prima di koper for di Aroa pa kosta, Tucacas, a traha un ferokaril. Na 1877 a inougurá e ferokaril aki. Trahadónan boneriano tambe a traha riba e proyekto aki durante kuater aña. Despues tin basta trahadó boneriano a keda traha na Aroa. I otronan a sigui bai Aroa.

## 45 Boneriano

Riba dia 8 di desèm-

*ber 1903 54 yu di Kòrsou, 45 boneriano i 71 rubiano a sali pa Sürnam pa bai traha riba e ferokaril. For di Barbados i St. Maarten tambe a kontratá trahadó pa e proyekto aki.*

E personanan aki a firma un kontrato pa 12 luna i a komprometé nan mes pa traha durante dianan di trabou nuebe ora, ku meimei un ora di sosiegu, pa e sueldo di un (1) florin pa dia, ademas estadia i kuminda liber. Den e kontrato a deskribí eksaktamente di kiko e kuminda ku nan ta haña semanalmente lo konsistí: tres kilo di aros, tres kilo di hariña di maishi, tres kuart kilo di buskuchi òf pan, tres kuart kilo di spèki, tres kuart piská salu, tres kuart kilo di suku i 60 gram di tabaku.

Na momentu ku e kontrato terminá òf ora ku e trahadó bira malu fuera di su boluntat, e tabatin derecho riba pasashi ku barku liber bèk pa su isla. E kontrato aki, konsipiá pa e minister di Kolonia, kende a duna enkargo pa konstruí e ferokaril, pa e tempu ei tabata hopi sosial.

Asta ta asina ku e persona ku keda heridá di tal forma, ku despues e lo no por a traha mas pa mantené su mes, tabata haña anualmente un kompensashon di gobièrnu di Sürnam.

Esun ku firma e kontrato tabata risibí mesora un adelanto di f.25,—. Un otro areglo tabata ku por a paga famia di e trahadónan ku keda tras e sueldo ku nan risibí.

E plaka aki mayoria bes tabata keda pa famia dje trahadó.

Un dje kondishonnan tabata ku un dòkter mes- ter a kontrolá i saminá

e trahadónan kontratá promé ku nan sali pa Sürnam.

Di e promé grupo 44 hòMBER a regresá dia 8 di òktober 1904. A manda 7 otro promé, “debi na flohera”. Tres a skohe pa keda Sürnam.

## Segundo grupo

Dia 22 di febrüari 1905 e atministrador di finansa di gobernashon di Kòrsou, C. Muller, ta saka un aviso den korant (Curaçaosche Courant) pa buska mas trahadó pa bai Sürnam. Entre otro e ta musta ku e trabou ta konsistí di kapmentu di palu, kobamentu den tera, ponementu di rail, deskargamentu di barku i tur sorto di trabou ku ta relashoná ku konstrukshon.

Na Kòrsou a logra kontratá e bia aki 60 yu di Kòrsou.

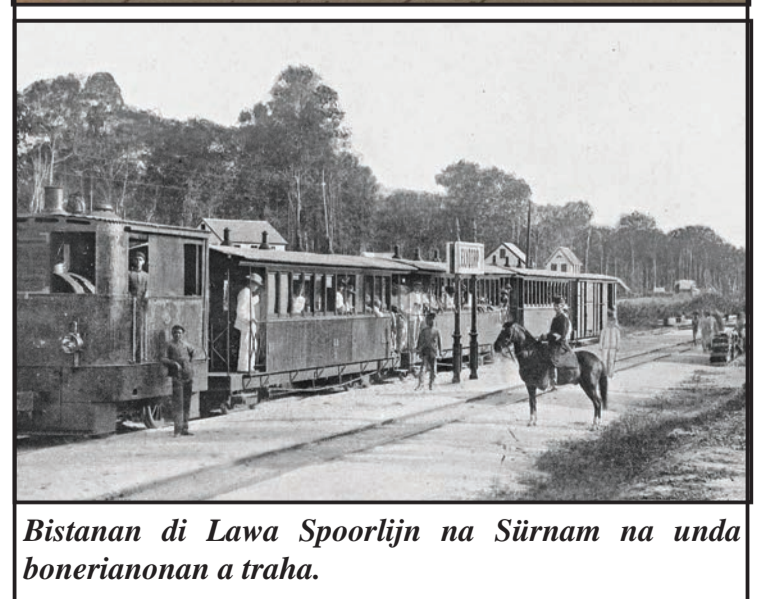
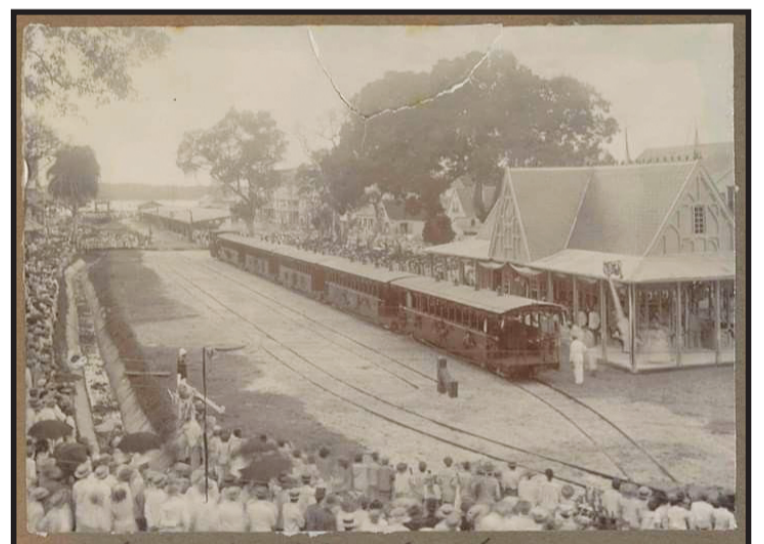
Di nan diferente a firma pa segundo bia. Un total di 40 trahadó

boneriano a reakshoná riba e aviso aki i a apliká pa bai Sürnam.

Tabata trata aki di Lodewijk Cecilia, Bernardo Thielman, Marties Goeloe, Pedro Casta Blanca, Johannes Bernabela, Frits Gerarda, Gerardus Maduro, Frits Beaumont, Jan Gerarda, Martis Molina, Cris Wanga, Johannes Josepha, Willem Cofie, Luis Braafhart, Johannes Abrahams, Joseph Everts, Leonce Maria, Jose Britt, Felix Keller, Isaac de Jongh, Constantien Albertus, Lindos Bernabela, Victor Dortalina, Cris Martis, Daniel Cecilia, Theofiel Thode, Johannes Winklaar, Johannes Cecilia, Cornelis Cecilia, Johannes Cesilia, Jan Rosario, Jan Louis Janga, Willem Manuela, Adolf de Jongh, Pedrito de Lanoy, Fransiscus Cecilia, Gerard Thomas.



*Bista di un stashon riba e ferokaril di trein entre Aroa i Tucacas, na unda bonerianonan a traha.*



*Bistanan di Lawa Spoorlijn na Sürnam na unda bonerianonan a traha.*

# Inlubidabel©

# Skepu Felipe Clarinda

Mashá poko a skirbi di dje, pero e tambe tabata un nabegante hopi konosí di Boneiru. Felipe Clarinda. El a bira kapitan di barku, anke e no tabata nabegá rutanen largu komo kapi-

tan. Den pasado a duna un kaya su nòmber na Tera Kòrá, pasobra ta di e bario aki e tabata. Tempu ku e tabata mas hóben Felipe Clarinda a nabegá na bordo di e

barku legendario 'Pioneer', ku kua el a yega tambe Merka. Despues Felipe Clarinda a nabegá hopi tempu na bordo di e golèt Niagara di famia Marchena. Na promé

instante e tabata remplasá Alejandro (Yòm-bi) Marchena, pero despues ku Yòm-bi a stòp di nabegá, Felipe Clarinda mes a tuma timon di Niagara. Na luna di mei 1940, tempu ku a transportá un grupo grandi di aleman i personanan sospechoso pa Boneiru, debi na nan supuesto simpatia ku Alemania, e bapor ku a trese nan a keda pafó i ta ku Ni-

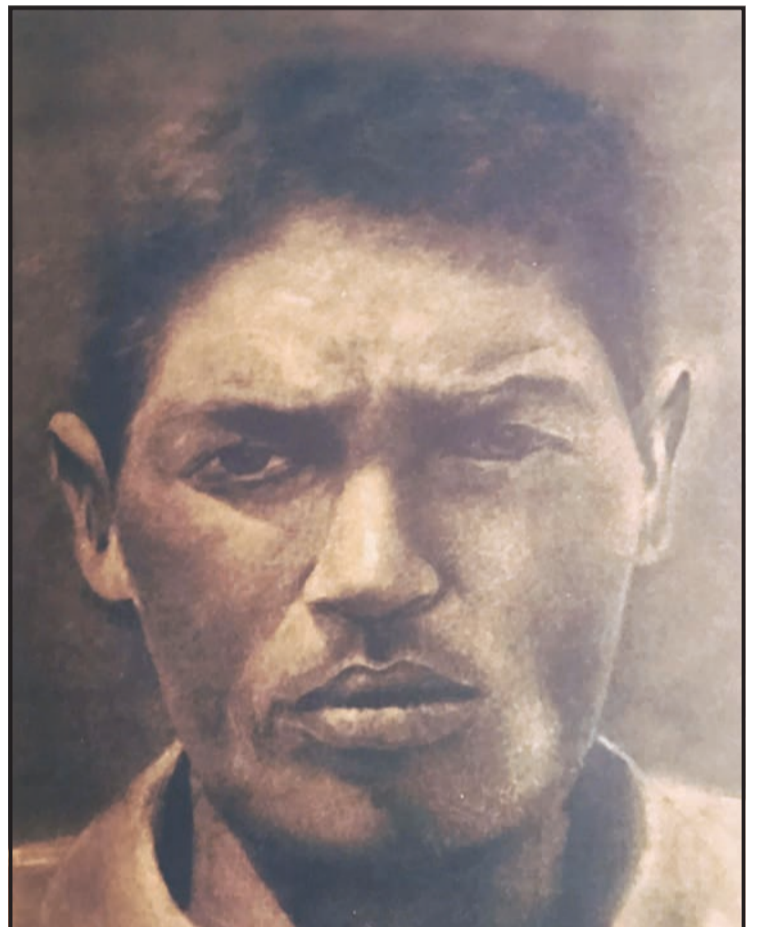
agara a trese e hendenan aki e waf chikitu ku Boneiru tabatin e tempu ei.

Despues ku el a stòp di nabegá, Felipe Clarinda a dediká hopi tempu na su kunuku ku tabata keda na kaminda di bai Lac.

Ta trata di e konosi te awe bou di e nòmber Porto Jan i propiedat di Salvador Clarinda, un di su yunan.



*Felipe na vários okashon tabata aktua komo kapitan di e golèt Niagara di Yòm-bi Marchena.*

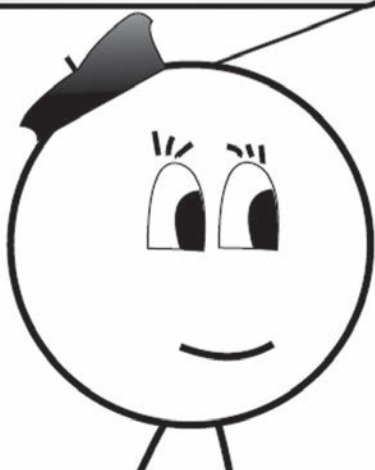


*Felipe Clarendo*

## MONCHI & TONCHI

Mi ta haña ku nos tambe mester por selebrá awe

Awèl si, kon ku bo mir'e, ta lesa nos rubriká i te asta nos ta bira tópiko di diskushon.



### KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482

Redakshon: [extrabon@gmail.com](mailto:extrabon@gmail.com)

avisobon@gmail.com

Wèpsait: [www.extraboneiru.com](http://www.extraboneiru.com)

Facebook: Extra Boneiru

**Direktor**  
Shirley Martis  
785-3824  
796-3824

**Partner na Aruba**  
Awe Mainta  
**Partner na Kòrsou**  
Extra  
**Partner na Boneiru**  
Live99

**Redakshon**  
Papi Antoin  
Nathaly  
Evertsz-Ipcedencia  
Velli Gijsbertha  
Edson Pietersz  
Ibi Piar (deporte)

**Layout**  
Maya Beaumont

**Konsehero:**  
Bò Antoin  
786-6818  
**Aviso**  
[avisobon@gmail.com](mailto:avisobon@gmail.com)

**HULANDA**

**Dosente skol básiko detené pa fornikashon**

**PIJNACKER** – Un hòmer di 61 aña di Pijnacker, kende ta duna lès na un skol básiko i na un organisashon deportivo, ta será riba sospechoso di fornikashon.

Dos siman pasá a detené e hòmer, Ministerio Públiko ta laga sa. Durante un búskeda den su kas e tempu ei, a haña tambe pornografía hubenil.

Ta sospechá e dosente ku e tempu ei el a tene mal usá un muchu muhé menor di edat. Resientemente e

mucha a kue kaminda pa Polis, pa despues dia 16 di ougùstùs a detené e dosente.

Segun Ministerio Públiko, ainda no tin indikashon ku e sospechoso a kometé e chonnan kastigabel na skol òf e organisashon deportivo. Polis a informá sí tantu e skol komo e organisashon, Omroep West ta informá.

Djárason Korte mester a disidí tokante prolongashon di e hòmer sí e ta keda mas tantu será.



**Prohibishon di kuchú na kaminda den henter Den Haag**

**DEN HAAG** -- Den Haag ta bai introdusí un

prohibishon di kuchú den henter e siudat. E prohibi-

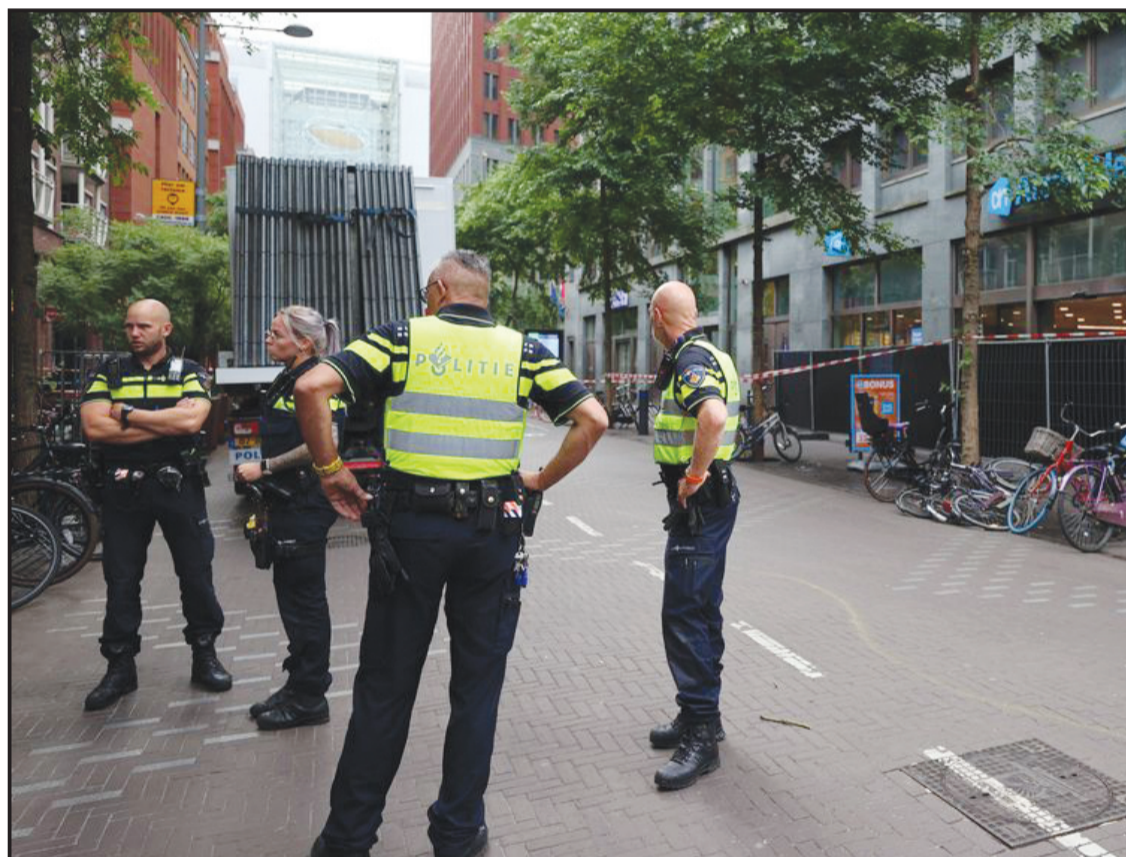
shon ta sigui despues di un kantidat di insidente mor-

tal. Asina na yùni serka di Kas di Estado a hinka un trahadó di supermarket mata. “Tur kos ku ta yuda den e kombatementu di sufrimentu den e siudat, mi ke hasi,” Burgemeester van Zanen a bisa resientemente na Omroep West.

Pa esaki, Konseho di Munisipio unánimemente a aseptá un moshon. E siman ku ta bini ta e votamentu, pero esaki parse ta formali-

dat. Seguidamente e ordenansa general aktual, APV, mester keda adaptá.

E kantidat di kaso di hinkamentu e último lunanan den e siudat a subi fuertemente. Djaluna anochi a tira un hòmer di 24 aña mata den Orlandostraat. Mesun anochi un muhé a resultá heridá durante un hinkamentu na Singel. Djabièrnè anochi a hinka un hende na Brasserakade.



**Spantu grandi pa hòmer disfrasá**

**PAPENDRACHT** – E notifikashon ta parse sí ku e ta bini di un pelíkula di krímen. Un hòmer disfrasá tabata sintá den un outo stashoná, un situashon sospechoso. E outo ta pará ya desde oranan tempran di mainta i djárason mèrdia ainda e tei. A yama Polis ku a yega hopi lihé na e sitio.

E agentenan ta mira un outo pará ku un hòmer disfrasá den dje sintá den stul di okupante. Esaki naturalmente por nifiká hopi,

un preparashon pa un atrako kisas.

Pero esaki no tabata loke e tabata parse. E hòmer a keda sintá hopi ketu. A parse ku no ta un hende, pero un pòpchi den un unifòrm. Normalmente papiá e doño di un tienda ta usa e pòpchinan akí pa spanta ladron.

Awor el a laga prinsipalmente Polis spanta. Polis a pidi e hòmer pa no usa e pòpchi akí mas pa esaki.



**Sospechoso tiroteo fatal detené na Schiphol**

**SCHIPHOL** – A detené e sospechoso di 22 aña di un tiroteo na Den Haag den avion na Schiphol. E hòmer tabata den un avion i den koperashon ku KMar a detené.

E hòmer ta bini di un investigashon grandi ku mesora a kuminsá. Parse ku desde di e tiroteo e hòmer tabata riba e buelo.

Segun fuentenan, por a rekonosé e hòmer den e avion pa despues el a

keda detené. E ta será den limitashon komplemento i por tin kontakto solamente ku su abogado.

Djaluna banda di mitar di dies di anochi riba e huki Orlandostraat i Laan van Wateringseveld na Den Haag, a tira e hòmer mata. Mesora despues e tiradó a hui den un outo koló blou. A haña e outo poko mas leu pegá na kandela.

Sinku tiru riba e kurpa i despues kore bai den e outo ku a pega na kandela, ta

algu prepará delantá.

Nos no tin niun idea kon esaki por a sali for di man, un grupo di amigu for di e bario ku tur kono-sé Ibrahim a bisa. Djaluna anochi nos a miré ainda, e tabata bayendo bai bishitá su mama aki den e kaya.

Riba media sosial ta bai un grabashon rònt riba kua por mira ku un hende parse a rekonosé e sospechoso i ta papiá kuné den avion.

## STATIA/SABA/ST. MAARTEN

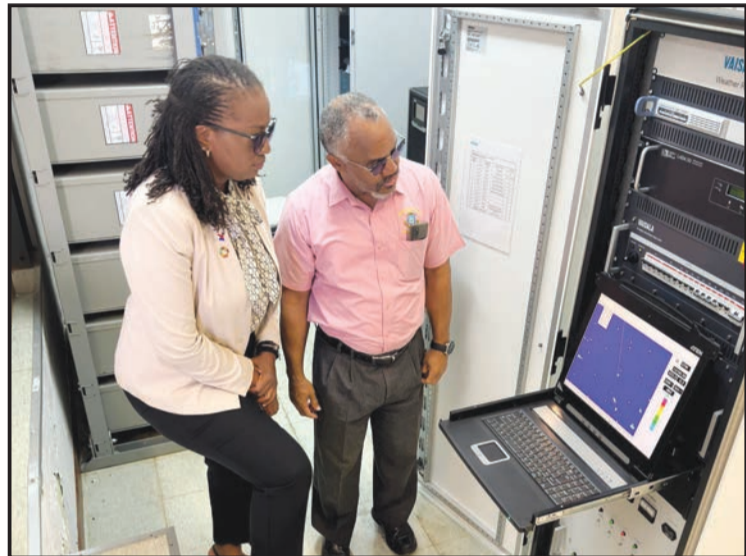
# Promé Minister a bishitá radar nobo

**PHILIPSBURG** – Promé Minister di Sint Maarten, Silvera Jacobs, a realisá un bishita na e radar nobo riba tòp di St. Peters Hill.

Danki na sr. Isaacs i su hefe di ingenieria, pa muestra e promé minister kon e radar ta fushoná i proveé

aktualisashon.

Tabata un plaser pa e promé minister di por a bishitá e radar nobo i for di un di e puntonan di mas haltu di e isla haña un bista kla di Sint Maarten, pa rekordá kon impreshonante e isla realmente ta.



## Kampaña di bakuna pa mucha i adulto

**THE BOTTOM** – Aktualmente Departamentu di Salubridat Públiko di Saba ta kondusiendo dos kampaña importante di bakuna ‘Catch-up’, pa mucha i adulto.

Bakunashon ‘Catch-up’ ta referí na bakuná individuonan ku no a haña bakuna, òf e bakunan no tabata disponibel komo parti di e itinerario standart di bakunashon di hubentut.

E bakunashonnan a bira posibel dor di e programa di inmunisashon nashonal di RIVM i ta grátis durante e kampañanan akí.

Kampañanan ‘Catch-up’ ta importante, pasobra nan ta duna komunidad un chèns pa haña protekshon ku no

tabata disponibel pa nan anteriormente. Te asina leu, nos tin un kantidat grandi di number di registrashon, pero nos ke ta sigur ku tur hende sa kiko tin disponibel, Tedisha Gordon, Manager di bakuna pa salú públiko, a bisa.

E dos kampañanan aktual ta pa e bakuna Chickpox i HPV. Ta ofresé e bakuna Chickenpox pa tur hende riba 5 aña di edat ku ainda no a haña e bakuna akí.

E bakuna HPV ta disponibel pa adulto yòn, hòmer i muhé, di e edat di 18 pa 27 aña.

E bakuna ta protehá kontra seis tipo di kanser.



*Promé Minister ta anunsiá fecha pa elekshon*

## Diesun di yanüari Sint Maarten ta vota

**PHILIPSBURG** – Gobièrnu di Sint Maarten den estrecho kolaborashon ku Ofisina Sentral Elektoral, ta anunsiá ku a finalisá e fecha pa e elekshon benidero ku ta 11 di yanüari 2024. Despues di un proseso diligente i komprehensivo di Ofisina Sentral Elektoral, ta sigurá ku e fechanan skohé lo no impedí ningun proseso aktual.

Nathalie Tackling di Ofisina Sentral Elektoral, a papia tokante e esfuersonan di kolaborashon entre Gobièrnu i e ofisina. “Skohiendo fechanan pa elekshon no ta solamente tokante logístika, pero tokante siguridad i transparencia, hustu i un proseso demokrátiko inklusivo ku nos ta ehersé na Sint Maarten. Despues di a pasa den tur e análisisnan, nos ta kombensí ku e dianan aki ta reflehá e mihó balansa entre rekisitonan legal i realidatnan práktiko pa nos komunidad.”

Tackling ta agregá: “Nos mishon primario na Ofisina Sentral Elektoral ta firme, pa mantené e

standardnan di mas haltu i sigurá ku tur bos ta konta. Nos ta kurashá tur hende pa partisipá aktivamente i hasi e elekshon akí un tètstament di nos unidat i kompartí vishon pa e futuro.”

E fechanan pa proseso di elekshon último fecha pa registrashon di partidonan nobo ta 11 di òktober, dia di nominashon 2 di novèmber i elekshon 11 di yanüari. Instalashon di Parlamento ta 10 di febrüari.

E fechanan akí ta duna partidonan polítiko i siudadanonan tempu amplio pa prepará pa un ehersisio demokrátiko eksitoso. Gobièrnu di Sint Maarten

i Ofisina Sentral Elektoral ta apresia e pasenshi i komprehensiu di públiko durante e proseso akí. Promé Minister Silvera Jacobs a enfatisá riba e importansia di un kordinashon kuidadoso i aserkamentu kordiná pa yega na e fechanan di elekshon. “Nos kompromiso pa transparencia, responsabilidad i un proseso di elekshon hustu, a guia pa kada paso di e esfuerso akí. Nos ta komprondé e signifkashon pa proveé amplio tempu pa kampañanan polítiko i un transishon suave di poder si tin mester.”





**ARUBA**

# Cantidad di mucha na scol ainda sin laptop

**ORANJESTAD** -- Na cierto nivel di enseñansa, pa e aña escolar nobo aki, studiantenan ta rekeri pa tin un laptop cu ta algo esencial pa nan educacion. Sinembargo e situacion financiero delicado di cantidad di famia cu tin nan yi-

unan bayendo scol sin cu a logra di cumpra e exigencia aki pa nan yiu por participa adecuadamente cu su lesnan.

Varios klas ta conta cu bou di 50% di e alumnonan, nan mayornan simplemente no tabatin placa pa paga

aumento di schoolgeld, aumento di aircogeld, aumento di uniform pa scol, anto riba dje mester a inverti riba mil florin pa compra di un laptop.

Hopi estudiante tabatin suerte di cumpra un laptop segunda mano pero un

grupo grandi no tabatin e sosten financiero pa pone man riba esaki pa asina nan por participa manera tur otro estudiante na e sistema di duna les awendia.

Gobierno ta para wak kico ta pasando ya cu gobi-erno mes no tin placa riba

presupuesto pa yuda studiantenan cu esaki y na e momentonan aki ainda no por determina ki efecto esaki lo tin riba progreso di e studiantenan aki na momento cu nan tin mester di e aparatonan aki.

*Eric Ras (Curpa):*

## Pueblo mester realisa cu nos ta goberna di un forma dictatorial y cu mentira

**ORANJESTAD** -- Gobierno ta na un caya sin salida. Maske cuanto e gobierno, forma pa partido MEP, bula riba cay abao su historia lo keda graba como e partido cu a cuminsa e masacre financiero den e periodo di gobernacion 2001 pa 2009. Partido MEP ta conoci pa un partido di medida. Nos por corda cu na aña 1985 partido MEP a hiba un derota despues di a suta pueblo cu medida. Nos por corda e solidariteitsbelasting cu tabata 8.2% y a baha salarionan di empleadonan publico 7.75%. Partido MEP a baha te na 8 asiento.

E idea di proyectonan Public Private Partnership a sali for di world economic forum y partido MEP a bin cu e proyectonan ey y a construi warda di po-

lis Santa Cruz y warda di polis na Shaba. E lema di world economic forum ta “you own nothing and you will be happy”. Un mentalidad socialista /comunista pa tene y mantene pueblo pover. Den e periodo di gobernacion di 2001-2009 bao partido MEP ya caba por a constata con MEP a hiba nos pais den un desastre financiero ora a cuminsa fia placa riba mercado internacional pa asina cumpli cu e agenda aki.

A fia 1.4 biyon florin pero no por bisa unda e placa a wordo inverti paso tur proyecto mester paga 20 aña largo y cu interes riba dje. E gobierno bou di partido AVP a sigui cu mesun ehempel y a fia 1.8 biyon florin. Hulanda tambe ta un pais cu ta wordo goberna pa World Economic Forum

y ta pusha pa e agenda 2030 esta e 17 puntonan di desaroyo sostenibel.

E reunionan na Davos porta cera ta pa pusha e 17 puntonan di e agenda 2030. Informacion cu nos a ricibi ta indica cu nos prome minister a bay Europa pa reunion di world economic forum. Nos por corda cu nos prome minister a firma dia 17 di december 2020 cu common trust network di e world economic forum pa bira e prome partner di gobierno den Caribe.

Dia 23 di september 2020 Parlamento a hisa e bandera di Sustainable Development Goals y a celebra 7 aña cu Aruba ta forma parti di dje. E reunion cu a tuma luga ta porta cera paso nan ta plania pa bin cu un otro arma biologico bao di capa di pandemia pa un

otro lockdown y p’esey nan ta papia tambe cu lo bin cu un otro vacuna of miho bisa un experimento genetico of miho bisa nan ta hinca veneno den bo curpa cu consecuencia fatal.

Covid 19 ta un arma biologico y e plan tras di esaki ta pa reduci poblacion mundial. Mita di otro luna mester bolbe introduci e mondkap pa despues bin cu e lockdown. Ningun pais no lo por cu un otro lockdown mas paso e lo caba cu e economia di e pais.

Europa y Merca ta den recesion y cu e lockdown aki banconan mundial lo crash. Ora esaki pasa banconan ta dal nan porta cera y ningun hende por saca nan placa. E ATM nan lo no funciona. E cos aki no ta wega. Despues lo bin introduccion di e moneda digital

y esaki lo por tarda entre 10 pa 21 dia.

Nos tin un gobierno diabolico cu no ta traha na bienestar di nos pueblo sino kier destruccion di nos pueblo. September lo bay ta un luna di scuridad pero esnan cu tin Cristo den na bida ta cana den Su luz. September ta e luna cu mundo lo wordo sacudi y esaki ta momento pa dobla nos rudia paso nos ayudo ta bin di Señor e creador di shelo y tera. Dios su husticia lo baha riba esnan cu ta busca nos destruccion.

E agenda 2030 ta un agenda diabolico y cu ta contra leynan di Dios. Esaki ta e agenda di tanto partido MEP como partido AVP. E agenda ki lo cay den otro. Partido Curpa ta e unico partido cu ta para pa leynan di Dios.

## Gobierno ta sostene tur iniciativa pa desaroya y difersifica economia di Aruba

**ORANJESTAD** -- Diaranson mainta 30 di augustus, Gobierno di Aruba a atende e cumbre organisa pa San Nicolas Business Association (SNBA). Pa dos aña consecutivo, SNBA ta invita inversionistanan cu ta interesa pa inverti den San Nicolas, pa un cumbre cu ta tuma luga na San Nicolas. Prome Minister Evelyn Wever-Croes acompaña pa coleganan Minister Glenbert Croes, Geoffrey Wever y Endy Croes, y Parlamentario Alvin Molina tawata presente na e cumbre.

Prome Minister a duna di conoce cu pa Gobierno

di Aruba, ta importante pa SNBA y e pueblo di San Nicolas y Aruba en general sa cu Gobierno ta sostene tur iniciativa pa desaroya y difersifica economia di Aruba, y especialmente di San Nicolas.

Aruba ta den recuperacion. IMF, na comienso di e pandema caba a indica cu Aruba lo ta e pais cu lo wordo mas fuertemente afecta door di e pandemia. Y esaki a resulta asina tambe. Aruba a wordo afecta severamente mirando cu Aruba ta depende di turismo. Recien, e mesun IMF a indica atrobe cu Aruba ta un di e paisnan cu a recupera

mas impresionantemente di e pandemia.

Esaki, Prome Minister a enfatisa ta danki na e trabou duro di cada ciudadano di nos pais, y e amor grandi cu nos tin pa nos pais y pa hiba nos pais padilinti.

“Nos no ta ainda caminda nos mester ta. Economia a pick up bek. Nos tin un crecimiento economico cu a hiba nos na nivelnan ya caba cu a surpasa prome cu e pandemia. Turismo tambe ta na un nivel miho di loke e tawata prome cu e pandemia. Loke si ainda no ta na nivel cu prome cu e pandemia ta desempleo apesar cu esaki ta bahando.

Finansas publico tambe ta keda un reto. Aruba no tin hopi placa y mester bay paga e debe di e pandemia bek. Pero nos ta riba e bon caminda. Y pa e motibo aki tambe ta importante pa iniciativanan asina pa stimula inversion y atrae inversionistanan pa Aruba”, Prome Minister a remarca.

Prome Minister ta gradisci San Nicolas Business Association pa nan iniciativa pa atrae inversionistanan pa Aruba y especialmente pa San Nicolas. Gobierno di Aruba ta sostene e iniciativa aki. Prome Minister ta gradisci tambe tur inversionista cu a presenta nan proyecto durante e cumbre.



## Ministerio GMN i sindikatonan a uni riba futuro duradero

WILLEMSTAD – Resientemente Ministerio di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa a tene un enkuentro informativo ku representantenan di sindikatonan BTG i ABVO di SELIKOR. A organisá e enkuentro pa oumentá trans-

parenzia i komunikashon habrí entre partidonan i a trata temanan esensial relashoná ku futuro sostenibel pa maneho di desperdicio.

Na promé lugá, a presentá e vishon di e ministerio tokante transishon pa

un ekonomia sirkulario. Pa loke ta trata medio ambiente, e partidonan ta rekonosé importansia fundamental di un aserkamentu duradero pa kresementu ekonómiko i ta determiná pa traha huntu pa promové un futuro saludabel i ku ta respetá medio

ambiente.

A papia tambe riba e progreso di e akuerdo di maneho entre e Ministerio di GMN i kompania SELIKOR. Representantenan di SELIKOR's Trade Union a keda informá di e situashon aktual i e pasonan ku lo bai tuma den futuro pa realisá metanan di e akuerdo aki. Ministerio di GMN a enfatisá su dedikashon na un partnership ku ta sirbi tantu e interes di e trahadónan komo di medio ambiente.

Despues a diskutí e konsepto nobo di lei relashoná ku protekshon i sostenibilidad di medio ambiente. Esnan envolví a kompartí nan punto di bista i a duna feedback riba e leinan proponé ku e meta pa krea un márgen legal ku ta promové desaroyo sostenibel i

responsabel. Tambe a duna atenshon na investigashonnan ku ta tumando lugá den SELIKOR den e área di protekshon di medio ambiente i sostenibilidad. Ministerio di GMN i e sindikatonan ku tin representashon den SELIKOR ta rekonosé e importansia di desishonnan basá riba siensia i a kompartí resultadonan pa desaroyá solushonnan huntu ku ta benefisiá henter sosiedat.

E enkuentro ta reflehá e dedikashon komun di tantu Ministerio di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa komo e sindikatonan pa tene diálogonan habrí i konstruktivo, ku e meta pa yega na un futuro sostenibel i próspero pa pais.

Tur dos partido ta spera di sigui traha huntu i kompartí konosementu pa realisá kambionan positivo.



## Delegashon CFT a bishitá minister Cijntje

WILLEMSTAD — College Financieel Toezicht (CFT), resientemente tabata di bishita na Kòrsou. Nan a kombersá ku entre otro Minister di desaroyo ekonómiko sr. Ruisandro Cijntje.

Durante di e bishita nan a kombersá ku minister Cijntje tokante desaroyo ekonómiko, Damen i agen-

da di invershon di Kòrsou. Un delegashon grandi liderá pa e presidente señora Lidewijde Ongerling i demas miembronan di e kolegio inkluso Sr. Gregory Damon ku ta miembro na nòmber di Gobièrnu di Kòrsou a partisipá na e reunion. E delegashon kier a sa kon e minister i su Ministerio ta bai krese ekon-

omia di un forma duradero. Minister a duna nan di konosé ku e formulá pa stimulá ekonomia pa por krese di un forma rápido ta si tin suficiente kapasidat humano i fondo supstansial pa por `jumpstart` ekonomia.

A mustra e kolegio bon kla ku sin hende i sin sèn no por logra lihé i ku e miembronan di kolegio sa esei.



MCB ku `kickoff`

## Proyekto di arte; 'E chispa'

WILLEMSTAD - Djabièrnè 25 di ougùstùs na Acoya Curaçao Resort, Villa & Spa, MCB a tuma lugá e promé evento komo "kick-off" pa un proyekto grandi di arte titulá: "E Chispa". Meta di e proyekto ta pa bai duna mas atenshon i balor na e mundu di arte na Kòrsou.

MCB a organisá un de-

sayuno i un seshon di pinta bou di guia di e artista lokal sr. Papy Adriana pa tur e lidernan di Huize St. Jozef. E idea ta pa tur lider hasi uso di e téknika i tepnan di pintamentu ku e muchanan di Huize St. Jozef durante otro enkuentronan ku lo forma parti di e proyekto "E Chispa".



DEPORTE

# Iron Order Motorcycle Club ta tene rèli pa un bon kousa

**KRALENDIJK** -- Iron Order Motorcycle Club ta organisá pa di 25 biá un siman di motosaikel den e periodo rònt di Dia di Boneiru.

Durante e siman, ta tene un rèli pa un bon kousa. Tambe e klup ta organisá diferente otro aktivitat.

Partisipantenan pa e rèli por registrá pa 45 dòler pa persona i nan ta haña entre otro un T-shirt, un desayuno i un almuerzo. E sèn ku e klup ta generá, ta bai bèk pa komunitat den forma di donashon.

Aña pasá e klup a duna

150 tas di skol ku kontenido na muchanan ku nan mayornan no tin e posibilidatnan finansiero pa kumpra e artíkulonnan aki pa nan yu.

Fuera di e rèli, tin algun otro evento planiá durante e siman di motosaikel. Dia 8 di sèptèmber tin un anochi ku músika i trùk di kuminda i dia 9 di sèptèmber tin un anochi di karaoke.

E siman di motosaikel ta di 5 pa 10 di sèptèmber i ta tuma lugá na Rentofun, na Kaya Grandi. Durante e siman, ta spera tambe koredónan di motosaikel di Aruba i Kòrsou. E evento

no ta pa koredónan di motosaikel so, pero tur hende

ta bon biní. Por registrá pa e rèli via e página di Face-

book di Iron Order Motor Club Bonaire.



# Apertura ofisial pista di fever 10 di sèptèmber

**KRALENDIJK** -- INDEBON a krea oportunitat pa un deporte nobo kuminsá ofisialmente organisá na Boneiru djadumingu 10 di sèptèmber. Ta trata di hasimentu di kenshi, ponementu di fever, show i mas,

ku outo, motosaikel i skuter.

Djamars 29 di ougùstùs direktor di INDEBON, Terrence de Jongh, a invitá esnan konserní pa informá nan loke ta bai tuma lugá riba e pista pa fever na al-

tura di Onima.

Polis di tráfiiko tabata presente, miembro di Kuerpo di Bombero, personal di ambulans i organisadónan di e aktivitat riba e dia.

Un representante di Gezaghebber tambe ta-

bata na e sitio e mainta di informashon. Nan a reuní pa mas ku 2 ora na e sitio kaminda e aktivitat ta bai tuma lugá, pa deliberá riba diferente aspekto.

Dia 10 di sèptèmber ta tuma lugá apertura di e pista pa pone fever i despues ta sigui ku un show ku diferente vehíkulo.

Deseo di tur esnan presente tabata pa spesialmente koredónan di motosaikel, ban stòp ku hasimentu di bochincha riba kaya. Hasié solamente kaminda tin un tereno destiná pa e deporte

di ponementu di fever.

INDEBON a skohe e fecha menshoná pa apertura den kuadro di selebrashon 25 aña di e paseo ku motosaikel na Boneiru durante e fin di siman di Dia di Boneiru. E fin di siman akí ta bai tin hopi hende ku nan motosaikel for di Aruba i Kòrsou. Ta islanan kaminda Boneriano semper a bai kompetí den e deporte ku outo i motosaikel pa fever i dragrace.

Mas serka 10 di sèptèmber, INDEBON ta duna mas informashon di e aktivitat.



**Bonaire Krant**  
UW EILAND, UW KRANT!



Aksesu na informashon, ta vital pa progreso di kualke sivilisashon.

Periodista, na abo ku ta ehersé e funshon importante di trese notisia te serka nos, danki pa mantené nos informá.

FELIS DIA DI PRENSA!



### Dos entrada hudisial

**KRALENDIJK**-- Djaweps 31 di ougùstùs, den oranan di mainta a tuma lugá dos entrada hudisial. E promé tabata den un kas situá den bario di Nikiboko i e di dos den un kas na Amboina.

E entradanan ta relashoná ku sospecho di violashon di lei di arma BES. Durante di e entradanan no a topa ku arma di kandela.

A konfiská algun artíkulo, probablemente, prosedente di ladronisia. Tambe a detené un hòmber di inisial J.R.K. di 17 aña di edat en konekshon ku e kaso.

Investigashon den e kaso ta sigui.



55" LG 4K Smart TV **\$549**



Playstation 5 **\$699**



Nintendo Switch Lite **\$325**



## LUNA DI BONEIRU



WARRANTY & INSTALLATION INCLUDED  
Westpoint Inverter Aircos **STARTING AT \$595**



WARRANTY & INSTALLATION INCLUDED  
LG Dual Inverter Aircos **STARTING AT \$695**



WARRANTY & INSTALLATION INCLUDED  
LG Dual Inverter Smart Aircos **STARTING AT \$975**

Kaya International #36 717.3666 700.6442 CityShopBonaire

Pa info i komunikado den **Extra/BONERIANO**  
Redakshon: [extrabon@gmail.com](mailto:extrabon@gmail.com) Aviso mail: [avisobon@gmail.com](mailto:avisobon@gmail.com)